



- LEGEND**
- CABLAGGIO DEL COSTRUTTORE—FACTORY WIRING
CABLAGE DU CONSTRUCTEUR—KABELVERBINDUNG DURCH.DEN HERSTELLEN
 - - - CABLAGGIO DELL'INSTALLATORE—WIRING BY OTHERS
CABLAGE DE L'INSTALLATEUR—KABELVERBINDUNG DURCH.DRITTEN
 - PUNTO DI COLLEGAMENTO APPARECCHI—TERMINAL ON COMPONENTS
CONNEXION COMOSANTS—ANSCHLUSSTELLEN AN KOMPONENTEN
 - PUNTO DI COLLEG.MORSETTIERA—TERMINAL ON STRIP
CONNEXION BORNE DE RACCORDEM.—ANSCHLUSSTELLEN AN KLEMMKASTEN
 - /○ CONTACTO NORMALMENTE APERTO—N.O. CONTACT
CONTACT NORMALEMENT OUVERT—N.ABGESCHALT KONTAKT
 - /○ CONTACTO NORMALMENTE CHIUSO—N.C. CONTACT
CONTACT NORMALEMENT FERME —N.GESCHLOSS. KONTAKT
 - ||| CONDENSATORE—CAPACITOR—CONDENSATEUR—KONDENSATOR
 - ⊞ BOBINA—COIL—BOBINE—SPULE
 - ≡ FUSIBILE—FUSE—FUSIBLE—SICHERUNG
 - ~ RESISTORE—RESISTOR—RESISTANCE—WIDERSTAND
 - AR RELE' AUSILIARIO—AUXILIARY RELAY
RELAIS AUXILIAIRE—HILFS RELAY
 - C CONTATTORE COMPRESSORE—COMPRESSOR CONTACTOR
CONTACTEUR COMPRESEUR—KOMPRESSOREN KONTAKT
 - C-HTR RISCALDATORE DEL CARTER—CRANKCASE HEATER
RECHAUFFEUR DE CARTER—GEHAEUSEN—HELZER
 - CM MOTORE COMPRESSORE—COMPRESSOR MOTOR
MOTEUR COMPRESSEUR—KOMPRESSOR MOTOR
 - FC CONDENSATORE MOTORE VENTIL.—FAN CAPACITOR
CONDENSATEUR MOTEUR VENTIL.—KONDENSATOR VENTILATOR
 - HIP PRESSOSTATO DI MASSIMA—HIGH PRESSURE CUTOUT
PRESSOSTAT HAUTE PRESSURE—HOECHSTDRUCH-SCHALTER
 - OFM MOTORE VENTIL.UNITA'ESTERNA—FAN MOTOR EXTERNAL UNIT
MOTEUR DU VENTIL.UNITE'EXTERIEURE—VENTILATOR MOTOR AUBENEINHEIT
 - PSC RILEVATORE SEQUENZA FASI—PHASES SEQUENCY CONTROLLER
RILEVATEUR DE SEQUENCE DES PHASES—PHASES SEQUENZ KONTROLLER
 - RV VALVOLA D'INVERSIONE—REVERSING VALVE COIL
SOUPAPE D'INVERSION—UMKEHRVENTIL
 - TM SENSORE BATTERIA—BATTERY SENSOR—BATTERIE SENSEUR—BATTERIE SENSOR

160

B

ATTENZIONE: LA VARIAZIONE O MANOMISSIONE DEI CABLAGGI E DELLE TARATURE DEI CONTROLLI PREVISTI PER QUESTA MACCHINA FA IMMEDIATAMENTE DECADERE OGNI GARANZIA DELLA STESSA.
ATTENTION: LES MODIFICATION OU INTERVENTIONS SUR LE CABLAGE ET LES REGLAGES DES SECURITES PREVUES POUR CETTE MACHINE ENTRAINE LA SUPPRESSION DE TOUTE GARANTIE.
ATTENTION: ANY WARRANTY IS DECLINED IN CASE OF FIELD CHANGES OF FACTORY WIRING AND SETTINGS.
ACHTUNG: BEI UMSTELLUNGEN ODER VERLETZUNG DEL KONTROLLEICHUNG DIESER MASCHINE ENTFALLT SOFORT UNSERE GARANTIEPLICHT.

NOTE 1 LA SEQUENZA DELLE CONNESSIONI NON E' CONCORDE COL LAYOUT FISICO
 LA SEQUENCE DES CONNECTIONS N'EST PAS REPRESENTATIVE DU LAYOUT PHYSIQUE
 THE CONNECTION SEQUENCE DOES NOT REPRESENT THE PHYSICAL LAYOUT
 DIE ANSCHLUSSFOLGE IST DEM PHYSIKALISCHEN LAYOUT NICHT ENTSPRECHEND

WIRE COLOURS:

- (A) MARRONE—BROWN—MARRON—BRAUN
- (B) BLU—BLUE—BLU—BLAU
- (C) NERO—BLACK—NOIR—SCHWARZ
- (W) BIANCO—WHITE—BLANC—WEISS
- (Y/G) GIALLO/VERDE—YELLOW/GREEN
JAUNE/VERT—GELB/GRÜN

CONNECTIONS

- S1-S2 SENSORE BATTERIA—BATTERY SENSOR
BATTERIE SENSEUR—BATTERIE SENSOR
- Y CONTATTORE COMPRESSORE—COMPRESSOR CONTACTOR
CONTACTEUR COMPRESSEUR—KOMPRESSOR KONTAKT
- 0 VALVOLA INVERSIONE - REVERSING VALVE COIL
SOUPAPE D'INVERSION - UMKEHRVENTIL
- W2 VENTILATORE UNITA'ESTERNA - FAN EXTERNAL UNIT
VENTIL.UNITE'EXTERIEURE—VENTILATOR AUSSENEINHEIT
- L-R FASE LINEA—PHASE LINE—PHASE LIGNE—LEITUNGS PHASE
- N-C NEUTRO—NEUTRAL—NEUTRE—NEUTRAL

B033283H01-01

NOTE:

- 1- MATERIALE: POLIETILENE SP.0,12 SERIE POLIFLEX TIPO RJ-830 DELLA DITTA RITRAMA (O SIMILARE) CON ADESIVO TIPO AP FONDO PANTONE 507C R05A
- 2- DICITURE COLORE NERO
- 3- LE DICITURE DEVONO ESSERE DURATURE IN CONFORMITA' A QUANTO PRESCRITTO DALLE NORME EN60 335-2-40

250

C

01	Emissione Disegno					
sub	Descrizione Modifica	data	disegnato	contr.	visto	CM

STATO DISEGNO : RILASCIATO				Carrier S.p.A. Via R. Sanzio, 9 20058 Villasanta (MI) - Italy	
ANGOLO PROTEZIONE	QUOTE SENZA INDICAZIONI DI TOLLERANZA	REVISIONE STAMPO	DISTINTA BASE	Questo disegno e' di proprieta' della Societa' Carrier S.p.A. Tutti gli usi sono proibiti, tranne se su Suo consenso scritto.	
	GRADO DI PRECISIONE: UNI ISO 2768-m	Data:	NO		
MATERIALE:	VEDI NOTE	com.n. CNO40104	DISTRIB. L31	TITOLO	
FINITURA (colore):		Disegnato	Data	SCHEMA ELETTRICO	
		G. RIBOLDI	02/10/00	YL 48/60 3F R410a	
QUESTO COMPONENTE DEVE ESSERE IN ACCORDO CON:		Controllato	Data	SIZE	DISEGNO N°
		B. FARINA	02/10/00	B	B033283
		visto	Data	REV	01
				FOGLIO 01 DI 01	
		PESO: . TP ART: 1		Ricevato da: B032317	
				SCALA: 1:1	